

No. 34163

**GERMANY
and
NICARAGUA**

Agreement concerning the rednction and consolidation of external debts of the Repnblic of Nicargua (Nicaragua III) (with annexes). Signed at Managua on 8 Febrnary 1996

Authentic texts: German and Spanish.

Registered by Germany on 6 November 1997.

**ALLEMAGNE
et
NICARAGUA**

Accord relatif à la rédncion et à la consolidation des dettes externes de la Répnblque de Nicargua (Nicaragua III) [avec annexes]. Signé à Managna le 8 février 1996

Textes authentiques : allemand et espagnol.

Enregistré par l'Allemagne le 6 novembre 1997.

[TRANSLATION]

AGREEMENT¹ BETWEEN GERMANY AND NICARAGUA CONCERNING THE REDUCTION AND CONSOLIDATION OF EXTERNAL DEBTS OF THE REPUBLIC OF NICARAGUA (NICARAGUA III)

Not published herein in accordance with article 12 (2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations, as amended.

[TRADUCTION]

ACCORD¹ ENTRE L'ALLEMAGNE ET LE NICARAGUA RELATIF À LA RÉDUCTION ET À LA CONSOLIDATION DES DETTES EXTERNES DE LA RÉPUBLIQUE DU NICARAGUA (NICARAGUA III)

Non publié ici conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, tel qu'amendé.

¹ Came into force on 8 February 1996 by signature, in accordance with article 13.

¹ Entré en vigueur le 8 février 1996 par la signature, conformément à l'article 13.